**Los niveles del diploma de idioma extranjero de la KMK (Junta de Ministros de Cultura de Alemania) están  
orientados del modo siguiente al nivel de referencia común del *Marco de Referencia  
Común Europeo de idiomas: estudiar, enseñar y evaluar*:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Uso elemental del idioma  **A** | | | | Uso espontáneo del idioma  **B** | | | | Uso competente del idioma  **C** | | | |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| A1 | | **A2** | | **B1** | | **B2** | | **C1** | | C2 | |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | A2 | **B1** | **B2** | **C1** |
| Recepción | **Comprensión auditiva y audiovisual** | sacar información detallada de textos simples y fácilmente estructurados típicos de la profesión si se habla despacio, claramente y en lengua estándar | sacar información detallada e ideas principales de textos corrientes típicos de la profesión si se habla claramente y en lengua estándar | entender textos complejos típicos de la profesión de manera global, selectiva y detallada si se habla a velocidad natural y en lengua estándar, incluso en caso de que se escuchen leves acentos regionales | entender textos complejos típicos de la profesión de manera global, selectiva y detallada, incluso si contienen expresiones ajenas a la lengua estándar y acentos regionales, comprendiendo también opiniones y puntos de vista implicados |
| Comprensión lectora | sacar información detallada de de textos simples y fácilmente estructurados típicos de la profesión de temas familiares | sacar información detallada e ideas principales de textos corrientes típicos de la profesión de temas en parte menos familiares de temáticas familiares | entender textos complejos típicos de la profesión de manera global, selectiva y detallada, también de temas poco familiares y abstractos de temáticas familiares | entender textos complejos típicos de la profesión de manera global, selectiva y detallada de una gama amplia de temas, comprendiendo también opiniones y puntos de vista implicados |
| Producción | | redactar documentos simples de temas familiares empleando lenguaje elemental y rellenar formularios relacionados con el día a día laboral | redactar textos corrientes típicos de la profesión de temas familiares empleando lenguaje elemental y también complejo | redactar textos típicos de la profesión de temáticas familiares empleando lenguaje diverso y también complejo | redactar textos típicos de la profesión de una gama amplia de temas respetando la necesaria brevedad y también exactitud empleando un repertorio amplio y también complejo de manera flexible y eficaz |
| Mediation | | reproducir situaciones profesionales sencillas correctamente y en el registro adecuado en alemán | rsituaciones profesionales del idoma extranjero de temáticas conocidas correctamente y en el registro adecuado en alemán | tanto reproducir como resumir el contenido de textos de importancia profesional del idioma extranjero de temáticas conocidas correctamente y en el registro adecuado en alemán | tanto reproducir como resumir el contenido de textos de importancia profesional del idioma extranjero de una amplia gama de temas correctamente y en el registro adecuado en alemán |
| reproducir situaciones sencillas de lengua alemana correctamente y en el registro adecuado en el idioma extranjero usando medios lingüísticos básicos | reproducir situaciones de lengua alemana de temáticas conocidas correctamente y en el registro adecuado en el idioma extranjero usando medios lingüísticos básicos y también complejos | tanto reproducir como resumir el contenido de textos complejos de importancia profesional de temáticas conocidas de lengua alemana correctamente y en el registro adecuado en el idioma extranjero usando medios lingüísticos diveros y también complejos | tanto reproducir como resumir el contenido de textos complejos de importancia profesional de temáticas de una amplia gama de temas de la lengua alemana correctamente y en el registro adecuado en el idioma extranjero usando un repertorio amplio de manera flexible e eficaz |
| Interacción | | expresar en la lengua extranjera situaciones sencillas relevantes de la profesión del día a día en las que se trata de contenidos familiares usando medios lingüísticos básicos si los interlocutores hablan despacio; parafrasear contenidos y mantener la conversación | expresar en gran parte de manera segura en la lengua extranjera situaciones corrientes relevantes de la profesión en las que se trata de contenidos familiares usando medios lingüísticos básicos y también complejos si los interlocutores cooperan, también explicar opiniones propias y planes y justificarlos | expresar de manera segura en la lengua extranjera situaciones relevantes de la profesión en las que se trata de temas complejos de temáticas familiares usando medios lingüísticos diversos y también complejos,  manteniendo la conversación, explicar situaciones detalladamente y defender puntos de vista | elaborar constructivamente situaciones relevantes de la profesión de una amplia gama de temas usando un amplio repertorio de medios lingüísticos de manera flexible e eficaz,  expresarse de forma espontánea y fluida, expresar situaciones de manera exacta y diferenciada, y argumentar de manera contundente |





**KMK-Fremdsprachenzertifikat**in der beruflichen Bildung

Zertifikat auf der Grundlage der Initiative des Europarates:

Gemeinsamer Europäischer Referenzrahmen für Sprachen:

Lernen, Lehren, Beurteilen

Spanisch

für *(Fachbereich/Berufsfeld/Beruf)*

*(Logo des Berufskollegs und Adresse)*



**KMK-Fremdsprachenzertifikat**in der beruflichen Bildung

Frau / Herr \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Vor- und Zuname

geboren am \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

hat am \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Datum des letzten Prüfungsteils

*(am Berufskolleg …)*

erfolgreich die Prüfung in

Spanisch für *(Fachbereich/Berufsfeld//Beruf)*

auf dem Niveau \_\_\_\_\_\_\_\_ abgelegt und dabei folgende Ergebnisse erzielt:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Schriftliche Prüfung** |  | erreichbare Punkte | erreichte Punkte |
| **1. Rezeption** |  |  |  |
| (gesprochenen und geschriebenen fremdsprachigen Texten Informationen entnehmen) |  | 40 | \_\_\_\_\_ |
|  |  |  |  |
| **2. Produktion** |  |  |  |
| (fremdsprachige Texte erstellen) |  | 30 | \_\_\_\_\_ |
|  |  |  |  |
| **3. Mediation** |  |  |  |
| (Textinhalte in die jeweils andere Sprache übertragen und in zweisprachige Situationen vermitteln) |  | 30 | \_\_\_\_\_ |
|  |  |  |  |
| insgesamt |  | 100 | \_\_\_\_\_ |
|  |  |  |  |
| **Mündliche Prüfung** |  |  |  |
|  |  |  |  |
| **4. Interaktion** |  |  |  |
| (Gespräche in der Fremdsprache führen) |  | 30 | \_\_\_\_\_ |

Das Zertifikat entspricht den Anforderungen der Rahmenvereinbarung über die Zertifizierung von Fremdsprachenkenntnissen in der beruflichen Bildung (Beschluss der Kultusministerkonferenz vom 20.11.1998 i.d.F. vom 14.09.2017).

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| (Ort, Datum) |  | (Unterschrift, Dienstsiegel) |

**Kompetenzbeschreibungen des KMK-Fremdsprachenzertifikats für die Niveaus A2 bis C1**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Elementare Sprachverwendung  **A** | | | | Selbstständige Sprachverwendung  **B** | | | | Kompetente Sprachverwendung  **C** | | | |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| A1 | | **A2** | | **B1** | | **B2** | | **C1** | | C2 | |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | **A2** | **B1** | **B2** | **C1** |
| Rezeption | Hör- und Hörseh- Verstehen | sehr geläufigen und einfachen Texten in berufstypischen Alltagssituationen konkrete Einzelinformationen entnehmen, wenn langsam, deutlich und in Standardsprache gesprochen wird. | geläufigen Texten in berufstypischen Situationen Einzelinformationen und Hauptaussagen entnehmen, wenn langsam, deutlich und in Standardsprache gesprochen wird | komplexe berufstypische Texte global selektiv und detailliert verstehen, wenn in natürlichem Tempo und in Standardsprache gesprochen wird, auch wenn diese leichte Akzentfärbungen aufweist | komplexe berufstypische Texte global, selektiv und detailliert verstehen, auch wenn diese von der Standardsprache abweichende Ausdrucksformen und Akzentfärbungen aufweisen, dabei auch implizierte Meinungen und Einstellungen erfassen |
| Leseverstehen | sehr geläufigen und einfachen berufstypischen Texten zu vertrauten Themen Einzelinformationen entnehmen | geläufigen berufstypischen Texten zu teilweise weniger vertrauten Themen aus bekannten Themenbereichen Einzelinformationen und Hauptaussagen entnehmen | komplexe berufstypische Texte auch zu wenig vertrauten und abstrakten Themen aus bekannten Themenbereichen, global selektiv und detailliert verstehen | komplexe berufstypische Texte aus einem breiten Spektrum an Themen global, selektiv und detailliert verstehen, dabei auch implizierte Meinungen und Einstellungen erfassen |
| **Produktion** | | unter Verwendung elementarer sprachlicher Mittel einfache Schriftstücke zu vertrauten Themen erstellen und Eintragungen in Formulare des beruflichen Alltags vornehmen | unter Verwendung elementarer und auch komplexer sprachlicher Mittel geläufige berufstypische Texte zu vertrauten Themen verfassen | unter Verwendung vielfältiger, auch komplexer sprachlicher Mittel berufstypische Texte aus bekannten Themenbereichen verfassen | unter flexiblem und effektivem Einsatz eines breiten Repertoires sprachlicher Mittel auch komplexer Art berufstypische Texte aus einem breiten Spektrum an Themen sowohl in der erforderlichen Kürze als auch Ausführlichkeit verfassen |
| **Mediation** | | einfache fremdsprachlich dargestellte berufliche Sachverhalte sinngemäß und adressatengerecht auf Deutsch wiedergeben  unter Verwendung elementarer sprachlicher Mittel einfache in deutscher Sprache dargestellte Sachverhalte sinngemäß und adressatengerecht in die Fremdsprache übertragen | fremdsprachlich dargestellte berufliche Sachverhalte aus bekannten Themenbereichen sinngemäß und adressatengerecht auf Deutsch wiedergeben  unter Verwendung elementarer und auch komplexer sprachlicher Mittel in deutscher Sprache dargestellte Sachverhalte aus bekannten Themenbereichen sinngemäß und adressatengerecht in die Fremdsprache übertragen | den Inhalt komplexer fremdsprachlicher berufsrelevanter Texte aus bekannten Themenbereichen sinngemäß und adressatengerecht auf Deutsch sowohl wiedergeben als auch zusammenfassen  unter Verwendung vielfältiger, auch komplexer sprachlicher Mittel den Inhalt komplexer berufsrelevanter Texte aus bekannten Themenbereichen in deutscher Sprache sinngemäß und adressatengerecht in die Fremdsprache sowohl übertragen als auch zusammenfassen | den Inhalt komplexer fremdsprachlicher berufsrelevanter Texte aus einem breiten Spektrum an Themen sinngemäß und adressatengerecht auf Deutsch sowohl wiedergeben als auch zusammenfassen  unter flexiblem und effektivem Einsatz eines breiten Repertoires sprachlicher Mittel den Inhalt komplexer berufsrelevanter Texte aus einem breiten Spektrum an Themen in deutscher Sprache sinngemäß und adressatengerecht in die Fremdsprache sowohl übertragen als auch zusammenfassen |
| **Interaktion** | | unter Verwendung elementarer sprachlicher Mittel einfache berufsrelevante routinemäßige Gesprächssituationen, in denen es um vertraute Inhalte geht, in der Fremdsprache bewältigen, sofern die am Gespräch Beteiligten langsam sprechen, Aussagen umformulieren und das Gespräch aufrechterhalten | unter Verwendung elementarer und auch komplexer sprachlicher Mittel geläufige berufsrelevante Gesprächssituationen, in denen es um vertraute Themen geht, in der Fremdsprache weitgehend sicher bewältigen, sofern die am Gespräch Beteiligten kooperieren, dabei auch eigene Meinungen sowie Pläne erklären und begründen | unter Verwendung vielfältiger, auch komplexer sprachlicher Mittel berufsrelevante Gesprächssituationen, in denen es um komplexe Themen aus bekannten Themenbereichen geht, in der Fremdsprache sicher bewältigen, dabei das Gespräch aufrechterhalten, Sachverhalte ausführlich erläutern und Standpunkte verteidigen | unter flexiblem und effektivem Einsatz eines breiten Repertoires sprachlicher Mittel berufsrelevante Gesprächssituationen zu einem breiten Themenspektrum in der Fremdsprache konstruktiv gestalten, sich spontan und fließend ausdrücken, Sachverhalte präzise und differenziert darstellen sowie schlüssig argumentieren |

Tabelle: Kompetenzbeschreibungen für die Niveaus A2 bis C1